



Eichsfelder Kessel Nachrichten

Wochenblatt

Amtsblatt der Gemeinde Niedersorschel,



bestehend aus den Ortsteilen Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niedersorschel, Obersorschel, Reifenstein, Rüdigershagen und Vollenborn mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Niedersorschel und deren Ortsteile entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 31

Freitag, den 16. August 2019

Nr. 33/2019

Sportfest 2019

16. - 18. August



Freitag 16.08.

- 18:30 Uhr Werbespiel der „Alten Herren“
SV Grün-Weiß Deuna - SV Gernrode
- 20:00 Uhr Aufstiegsfeier mit Public Viewing
(Eröffnungsspiel der 1. Fußball-Bundesliga
mit kleiner Überraschung des Vereins)

Samstag 17.08.

- 14:00 Uhr Familiensportfest
- 19:00 Uhr Skatturnier



Sonntag 18.08.

- 13:00 Uhr Oberdorf - Unterdorf
- 14:00 Uhr Werbespiel der F-Junioren
- 15:00 Uhr Werbespiel der E-Junioren
- 16:00 Uhr 1. Spieltag der Kreisoberliga „Herren“
SV Grün-Weiß Deuna - VfL Hüpstedt



Gemeinde Niederorschel

Zentrale Bergstraße 51, 37355 Niederorschel
Anschrift:
Telefon-Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: www.niederorschel.de
E-Mail: gemeinde@niederorschel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Öffnungszeiten der Verwaltung:
 Montag, Donnerstag 09:00 - 12:00 und 14:00 - 16:00 Uhr
 Dienstag 09:00 - 12:00 und 14:00 - 17:30 Uhr
 Mittwoch und Freitag 09:00 - 12:00 Uhr
 Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729
 Fax: 036076 55782
 Telefon Standesamt: 036076 55728
 Fax: 036076 55782

Sprechzeiten des Bürgermeisters und der Ortsteilbürgermeister:

Ort	Bürgermeister/ Ortsteilbürgermeisters	Wo?	Sprechzeiten	Telefon während der Sprechzeiten
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Niederorschel	Bürgermeister Ingo Michalewski	Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel	Termine nach Vereinbarung unter 036076 55721	036076 55770
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Deuna	Ortsteilbürgermeister Alfons Müller	Gemeindebüro, Hauptstraße 30, 37355 Deuna	jeden 1., 3. und 4. Montag im Monat: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 44761
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Vollenborn	Ortsteilbürgermeister Alfons Müller	Gemeindehaus Vollenborn, Vollenborn Schulstraße 8, 37355 Deuna	jeden 2. Montag im Monat: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 59557
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Gerterode	Ortsteilbürgermeister Udo Hartung	Gemeindebüro, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Gerterode	dienstags: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59478
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Hausen	Ortsteilbürgermeister Stefan Nolte	Gemeindebüro, Reifensteiner Straße 1, 37327 Hausen	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Kleinbartloff	Ortsteilbürgermeister Guido Gille	Gemeindebüro, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 419484
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Rüdigershagen	Ortsteilbürgermeister Michael Kohl	Gemeindebüro, Rüdigershagen, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel	jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	

Hinweis: Post an die Ortsteile/Ortsteilbürgermeister erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Gemeinde Niederorschel (mit einem Hinweis auf den jeweiligen Ortsteil) senden.

Kontaktbereichsbeamter

Herr Miethlau
 Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:
 dienstags: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr
 donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
 jeden ersten Samstag im Monat von 08:30 Uhr - 11:30 Uhr
 Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998
 Handynummer: 0152 54872237

Schiedsstelle

(gemeinsame Schiedsstelle der Gemeinde Niederorschel und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)
 Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

Defekte Straßenlampen

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Gemeinde Niederorschel unter folgender Telefonnummer: 036076 55743.

Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn

der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr und mit Beginn der Winterzeit freitags in der Zeit von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Wohnungsverwaltung Niederorschel

An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel
Sprechzeiten:
 dienstags 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 donnerstags 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Telefon: 036076 51106
 Fax: 036076 51111

Bibliothek

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel
Öffnungszeiten:
 Dienstag und Donnerstag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
 Telefon: 036076 55752

Heimatstube Niederorschel

Marktplatz 10, 37355 Niederorschel
Öffnungszeiten:
 Dienstag: 13:00 - 17:00 Uhr
 Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 09:00 - 11:00 Uhr
 Telefon: 036076 52284

Nächster Erscheinungstermin:**Freitag, 23.08.2019****Annahmeschluss für Beiträge, die in den
„Eichsfelder Kessel Nachrichten“
am 30.08.2019****veröffentlicht werden sollen:
Mittwoch, 21.08.2019, 16:00 Uhr**

Beiträge geben Sie bitte bei der
Gemeinde Niederorschel
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab oder
schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
hentrich@niederorschel.de.
Ansprechpartnerin ist Frau Hentrich,
telefonisch unter 036706 55721 zu erreichen.

Amtlicher Teil**Gemeinde Niederorschel**

**WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“**

**Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel**

Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:**(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)**

Telefon: (03 60 76) 569-0
bei Verhinderung:
Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 5066780

Ortsnetzspülungen:

12.08. - 16.08.2019 Gerterode
19.08. - 23.08.2019 Deuna, Vollenborn

(Änderungen vorbehalten, genauere Infos über www.waz-ek.de möglich).

Bei Fragen rufen Sie uns bitte an.

In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie Ihren Hausanschluss entsprechend zu spülen.

Danke für Ihr Verständnis.

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger**Gemeindeverwaltung Niederorschel ist
am 16.08.2019 geschlossen**

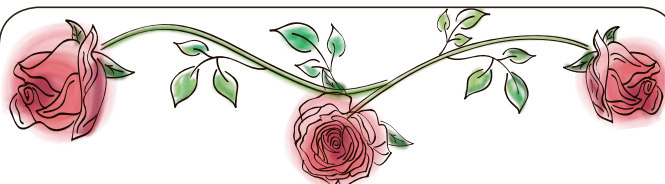
Am **Freitag, dem 16.08.2019**, ist die Verwaltung der Gemeinde Niederorschel geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

**gez. Michalewski
Bürgermeister**

**Bauhof der Gemeinde Niederorschel ist
am 16.08.2019 geschlossen**

Am **Freitag, dem 16.08.2019**, ist der Bauhof der Gemeinde Niederorschel nicht besetzt, daher ist keine Abgabe von Bioabfällen möglich. Sie können die Bioabfälle, wie gewohnt, Samstag von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr abgeben. Wir bitten um Ihr Verständnis.

**gez. Michalewski
Bürgermeister**

**Veröffentlichungen des Standesamtes
Niederorschel für Juli 2019***Eheschließungen*

2 Eheschließungen wurden im Standesamt beurkundet.

Für folgende Eheschließung liegt die Zustimmung zur Veröffentlichung vor.

Christian Beykirch & Victoria Hellrung
11.07.2019

Sterbefälle

8 Sterbefälle wurden im Standesamt beurkundet. Für folgende Sterbefälle liegen die Zustimmungen zur Veröffentlichung vor.

Jutta Viktoria Kempka
16.07.2019

Sandgasse 1, 37355 Niederorschel OT Deuna

Heinz Hellmut Wehner
26.07.2019

Gartenweg 11, 37355 Niederorschel OT Niederorschel

**Sitzung Gemeinderat Niederorschel
am 22.08.2019**

Am **Donnerstag, dem 22.08.2019** findet um **19:00 Uhr** im großen Versammlungsraum, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel die **02. Sitzung des Gemeinderats Niederorschel** der Wahlperiode 2019-2024 statt.

Tagesordnung:**Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verpflichtung des hauptamtlichen Bürgermeisters
3. Nachverpflichtung von Gemeinderatsmitgliedern
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit
5. Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 12.06.2019
6. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 12.06.2019
7. Nachtragshaushalt 2019

8. Rücknahme des Beschlusses Nr. 430-2019 vom 20.03.2019 (Neufassung der ordnungsbehördlichen Verordnung über die Abwehr von Gefahren in der Gemeinde Niederorschel
9. Neufassung der Satzung der Gemeinde Niederorschel über die Freiwilligen Feuerwehren (Feuerwehrsatzung)
10. Neufassung der Satzung zur Regelung der Aufwandsentschädigung für die Ehrenbeamten und ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die ständig zu besonderen Dienstleistungen herangezogen werden, der freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Niederorschel
11. Aufstellung des Bebauungsplanes (B-Plan) Nr. 11 „Am Sportplatz“ der Gemeinde Niederorschel - Beratung und Beschluss über die eingegangenen Anregungen der Bürger, Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange während der frühzeitigen Behördenbeteiligung / frühzeitigen Bürgerbeteiligung
12. Aufstellung des Bebauungsplanes (B-Plan) Nr. 11 „Am Sportplatz“ der Gemeinde Niederorschel - Beschluss über die öffentliche Auslegung des Planentwurfes gem. § 3 Abs. 2 BauGB
13. Stellungnahme der Gemeinde Niederorschel zum vorliegenden vorhabenbezogenen Bebauungsplan (VHB-Plan) Nr. 3 „Betriebshof“ der Stadt Dingelstädt / OT Helmsdorf
14. Stellungnahme der Gemeinde Niederorschel zum Scoping für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7 „Erweiterung Altenpflegeheim St. Elisabeth“ der Gemeinde Breitenworbis
15. 4. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Deuna vom 05.11.2014 (Festlegung Beitragsatz für Deuna und für Vollenborn für das Jahr 2016)
16. 5. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Deuna vom 05.11.2014 (Festlegung Beitragsatz für Deuna und für Vollenborn für das Jahr 2017)
17. 6. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Deuna vom 05.11.2014 (Festlegung Beitragsatz für Deuna und für Vollenborn für das Jahr 2018)
18. 2. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Hausen vom 03.01.2017 (Festlegung Beitragsatz für das Jahr 2017)
19. 3. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Hausen vom 03.01.2017 (Festlegung Beitragsatz für das Jahr 2018)
20. 6. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Kleinbartloff vom 08.05.2012 (Festlegung Beitragsatz für das Jahr 2017)
21. 2. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Kleinbartloff vom 08.05.2012 (Festlegung Beitragsatz für das Jahr 2018)
22. 9. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Niederorschel vom 22.11.2011 (Festlegung Beitragsatz für Niederorschel, Rüdigershagen und Oberorschel für das Jahr 2016)
23. 10. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Niederorschel vom 22.11.2011 (Festlegung Beitragsatz für Niederorschel, Rüdigershagen und Oberorschel für das Jahr 2017)
24. 11. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Niederorschel vom 22.11.2011 (Festlegung Beitragsatz für Niederorschel, Rüdigershagen und Oberorschel für das Jahr 2018)
25. Aufstellungsbeschluss B-Plan „Am Thomasberg“ in Hausen
26. Aufstellungsbeschluss „Johannes-Drößler-Straße“ in Niederorschel
27. Aufhebung Beschluss Nr. 340-2018, Aufstellung des einfachen Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 4 „Hauptstraße 91“ gem. § 13 BauGB für Tobias Bergener der Gemeinde Niederorschel
28. Aufstellungsbeschluss Ergänzungssatzung Nr. 1 „Gartenweg“ in Niederorschel
29. Beratung und Beschluss über die Aufstellung des einfachen vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 4 „Hauptstraße“ gem. § 13 BauGB für Tobias Bergener der Gemeinde Niederorschel
30. Aufhebung Beschluss Nr. 286-2019, Aufstellung des einfachen Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 3 „Hauptstraße 84“ gem. § 13 BauGB für Petra und Günter Scholz der Gemeinde Niederorschel
31. Beschluss zum Nutzungskonzept Vorderhof Deuna
32. Informationen des Bürgermeisters
33. Einwohnerfragestunde
34. Anfragen

Im Anschluss erfolgt der nicht öffentliche Teil.

**gez. Michalewski
Bürgermeister**



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der Gemeinde Niederorschel

Herausgeber: Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780, E-Mail: gemeinde@niederorschel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil: der Bürgermeister

Verantwortlich für nichtamtlichen und allgemeinen Teil: die Verfasser der Artikel und Berichte – Diese sind allein verantwortlich, dass die Bestimmungen des Datenschutzes eingehalten werden, insbesondere die Einwilligung nach den aktuell geltenden Datenschutzbestimmungen der Betroffenen zur Veröffentlichung. Die Gemeinde Niederorschel als Herausgeber des Amtsblattes ist hierfür nicht verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.